

MARCADORES TEMPORALES

preterito perfecto

hoy
este/a mañana
tarde
noche
semana
mes
año/siglo
verano
fin de semana
(casi) siempre
(casi) nunca
alguna vez
todavía (no)
aún (no)
ya
últimamente
hasta ahora
desde entonces
a  veces
algunas veces
muchas veces
algunos días
Ø = ausencia de marcador

preterito imperfecto

a veces
algunas veces
muchas veces
algunos días
cuando
de niño/a
todos los días
en aquella época
a menudo
(casi) siempre
(casi) nunca
de vez en cuando
mientras

preterito indefinido

ayer/anteayer
anoche/anteanoche
la semana pasada
el verano pasado
el mes pasado
el año/siglo pasado
el otro día
un día
el día 12
el lunes (pasado)
aquel año
en 1963
en agosto
a finales del verano (pasado)
la primera vez que
aquel año
hace unos días/semana, etc.

y todos los marc. temp.
que incluyen el momento
en el que estamos
hablando

y todos los marc. temp. que
se refieren a un tiempo que
ya ha pasado para el
hablante

para acciones y hechos
en el pasado

para referir a costumbres
o acciones que se repetían
en el pasado

para acciones y hechos
en el pasado

y para describir el momento
o la situación en el que ocurrió
algo en el pasado

para contar la causa de las acciones

para contar lo que dijo una persona (en estilo indirecto)

para acciones y hechos en el pasado:

pret. perfecto = presente de haber + participio

pret. indefinido (también para mencionar una serie de acciones seguidas)

pret. pluscuamperfecto = imperfecto de haber + participio

para descripciones, costumbres, hechos que se repetían, para explicar la causa de la acción principal y para estilo indirecto en el pasado:

pret. imperfecto

causar - verrooraken
la causa - orraak, motief, reden